

ELEKTRONIKUS SZIVATTYÚVEZÉRLÉS

Az EASY-SMALL egy olyan eszköz, amely elindítja és leállítja a szivattyút, melyre fel van szerelve, így helyettesíti a hagyományos nyomáskapcsolót, illetve a nyomáskiegyenlítő tartályt. A szivattyút akkor indítja (a csap nyitott állása mellett), ha a rendszer nyomása az indító nyomás alá esik (Pm). Megállítja a szivattyút,

ha a szükséges vízhozam nulla vagy kevesebb, mint a leállítási érték (Qa). Az EASY-SMALL védi a szivattyút a szárazon futás, illetve a túl gyakori indítás ellen. Az EASY-SMALL két 1" csatlakozóval rendelkezik, melyek 90°-ban helyezkednek el egymáshoz képest, így közvetlenül a saját tágulási tartályára is csatlakoztatható, ami hasznos csepegés esetén, hogy

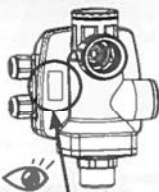
elkerülhessük az EASY-SMALL folyamatos újraindítását.



EASY SMALL

Műszaki leírás

- Feszültség: ~230 Volt a.c. / ~115 Volt a.c.
- Frekvencia: 50-60 Hz
- Maximális áramerősség 12 / 16 A
- Védelmi besorolás: IP 65
- Indító nyomás (Pm): 0,8 / 1,5 / 2,2 bar (12 / 22 / 32 psi)
- Minimális vízkivétel (Qa): 2 l/min (0,5 GPM)
- Szívóoldali csatlakozás: 1" M BSP - Nyomóoldali csatlakozás(n° 2): 1" F BSP
- Maximális nyomás: 10 bar (150 psi)
- Nyomás ugrás: 40 bar (580 psi)
- Maximális üzemi hőmérséklet: + 40 °C (+ 105 °F)
- Maximális folyadék hőmérséklet: 50°C (+ 120 °F)
- Súly: 550 g
- Védelem:
 - Szárazon futás ellen (automatikus újraindítással)
 - Túl gyakori indítás ellen.



CODE: F01113001
 V: ~230 50/60 Hz
 I max: 16 A
 P start: 2.2 bar
 Year: 2012

Telepítés előtt ellenőrizni, hogy az adattábla adatai megegyeznek a kívántakkal.

Biztonsági előírások

Az EASY-SMALL beüzemlése, illetve használata előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet. Telepítését és üzemeltetését szakembernek kell végezni, a hidraulika- és elektromos bekötésekre vonatkozó érvényben levő biztonságtechnikai előírások betartásával.

A gyártó cég nem vállal felelősséget semmilyen sérülésért vagy kárért, ami a termék nem megfelelő használatából, szereléséből keletkezik, és/vagy nem gyári alkatrész használatából, szereléséhez. A garancia, ami a vásárlástól számított 12 hónapig érvényes megszűnik nem gyári alkatrészek használata, rongálás vagy nem megfelelő használat esetén.

felszerelve és lezárva.

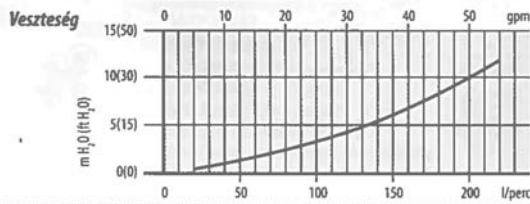
- az elektromos tápvezeték el legyen látva előírásnak megfelelő védelemmel és földeléssel.

Szerelés előtt ellenőrizni a következőket:

- a nyomás el van-e engedve (nyissuk ki a csapot)
- a tápfeszültség legyen kikapcsolva.

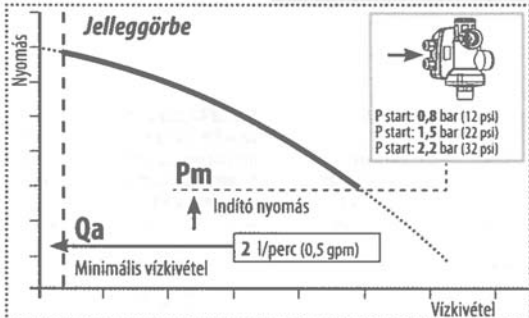
Vészmegállítás

Vészhelyzet esetén a szivattyút leállít-ható használat közben: a START/STOP gomb megnyomásával.



Üzemeltetési feltételek

- A. Folyadékok**
 AZ EASY-SMALL tiszta vízzel, illetve kémiailag nem agresszív folyadékkal működtethető. Ha a folyadék szennyeződések tartalmaz, úgy szűrőt kell beépíteni.
- B. Környezeti feltételek**
 Az EASY-SMALL nem használható robbanásveszélyes helyen. A környezeti hőmérsékletnek 0°C és 65°C között kell lennie. Maximális páratartalom 90%.
- C. Az adattáblán feltüntetett és a hálózati feszültség értéke**



között maximum 10 % eltérés a megengedett. Ettől eltérő érték az elektronikus alkatrészek

károsodását okozhatja. Az EASY-SMALL csak egyfázisú szivattyúknál alkalmazható.

Az EASY-SMALL használaton kívül.



Előzetes ellenőrzések

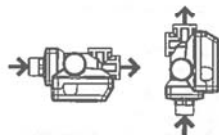
Vegye ki az EASY-SMALL-t a csomagolásból és ellenőrizze:

- a termék sérülésmentes-e,
- az adattáblán az értékek megfelelnek-e a kívántaknak,
- a kábelek és a csavarok megvannak-e,
- az EASY-SMALL kimeneti és bemeneti csatlakozásai tiszták és nem tömítette el őket a csomagolóanyag,
- a szelep szabadon mozog.

Hidraulikus kötések

Pozíció

EASY-SMALL a következő képen látható módon csatlakoztatható (az áramlási irány betartásával).



Elhelyezés

Az EASY-SMALL közvetlenül a szivattyú kiömlő csatlakozójára vagy a nyomóoldali cső bármelyik pontjára telepíthető. Az EASY-SMALL és a szivattyú között nem alkalmazható vízscap. Nem kell felszerelni visszacsapó szelepet az EASY-SMALL és a vízscapok közé. Míg a szivattyú szivóágára - telepítéstől függően - láb-, vagy visszacsapó szelep szükséges. Tágulási tartály (opcionális): a tágulási tartálynak 1" menetes csatlakozása van és föl kell tölteni levegővel anélkül, hogy nyomás lenne a rendszerben, az újraindulási nyomás kb. 90%-ára (pl. ha az újraindulási nyomás 1,5 bar, akkor a felfújási nyomás 1,3 bar lesz).



Figyelem

Az EASY-SMALL főött elehelyezkedő vízszlop nem eredményezhet a szivattyú indító nyomásánál(Pm) nagyobb nyomást.



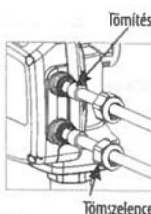
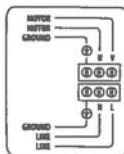
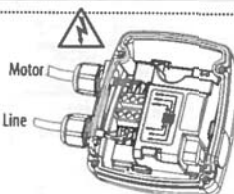
Figyelem

A szivattyú által előállított maximális nyomásnak legalább 1-1.5 bar-al (15 psi) nagyobbobnak kell lennie az indító nyomásnál (Pm). Ha a szivattyú által előállított nyomás nem elegendő az EASY-SMALL leállítja a szivattyút, rendellenességet jelez szárazonfutás miatt.

Elektromos bekötés

Az elektromos bekötést a burkolat fedelének belsejében is megtalálható bekötési vázlatnak megfelelően kell elvégezni.

Figyelem: A tömszelencének és a borító fedelének tökéletesen illeszkedni kell, hogy garantálják az IP 65 szintű védelmet.



Első beüzemelés

Az EASY-SMALL beüzemelése előtt a szivattyút, annak használati utasításában leírt módon fel kell tölteni vízzel.

Figyelem

Az EASY-SMALL egy beépített lábszelepet tartalmaz, ezéért annak a nyomóoldali csőcsatlakozóján keresztül a szivattyú nem tölthető fel.

Bekapcsolás után kigyullad a piros led(Power); az EASY-SMALL azonnal érzékeli, hogy a hidraulikus rendszerben nincs nyomás és elindítja a szivattyút (kigyullad a zöld led Status).



Ha 15 másodperccel az indítás után az EASY-SMALL nem érzékeli a feltöltődést, szárazon futás miatt leállítja a szivattyút.

Figyelem

Az első beüzemelés alkalmával előfordulhat, hogy a tökéletes feltöltődéshez ez az idő nem elegendő.



Nyomjuk meg START/STOP gombot, hogy a szivattyú újrainduljon és befejezze a feltöltődést.



MEGJEGYZÉS 1 - SZÁRAZONFUTÁS = Nincs átfolyás és a nyomás kisebb, mint a szivattyú indítási nyomása (Pm).

Vizhiány okozza. 15 másodperc után az EASY-SMALL leállítja a szivattyút és rendellenességet jelez. Az EASY-SMALL növekvő időközönként (15, 30, 60 percre majd minden órában) automatikusan végez újraindításokat, a normál üzemmód visszatéréséhez. Ha az EASY-SMALL nyomást és/vagy átfolyást érzékel visszaáll a normál üzemmódba, ellenkező esetben a következő kísérletig újra leállítja a szivattyút. Mindig lehetséges a manuális újraindítás.

MEGJEGYZÉS 2 - GYAKORI INDÍTÁSOK = a szivattyú többszöri leállítása és újraindítása, melyek egymástól 2 percnél kevesebbek. 2 liter/perc (0,5 gpm)-nél alacsonyabb átfolyások okozzák.

A szivattyút veszélyeztethetik. A rendszer lokozott vízvesztése esetén vagy huzamosabb ideig túl alacsony fogyasztás esetén (alacsonyabb mint 2liter/perc (0,5 gpm)) az indítás/leállítás néhány másodpercenként is végbe mehet, veszélyeztetvén a szivattyút. Ebben az esetben, egy idő után, amely a leállítások/újraindítások gyakoriságától függ, az EASY-SMALL leállítja a szivattyút, és a következő 30 percben leállítva tartja, hagyjuk kihűlni, rendellenességet jelezve.

A lehűlési idő után a szivattyú automatikusan újraindul. A szivattyút manuálisan bármikor újra lehet indítani.

1 Nincs tápfeszültség



Az EASY-SMALL ki van kapcsolva.

RÖVIDEN nyomva
vagy **HOSSZAN nyomva**
= nincs hatása.



Tápfeszültség helyreállítása = Az EASY-SMALL visszatér a normál üzemmódra és indítja a szivattyút (ha szükséges).



2a NORMÁL ÜZEMMÓD: a szivattyú áll



A rendszer nyomás alatt van. Valamennyi vízcsap el van zárva. Nincs vízkivételi igény. Az EASY-SMALL érzékeli az indítási nyomásnál (Pm) magasabb értéket, és az átfolyás szüneteltetését.

Röviden nyomva = a szivattyú elindul, majd néhány másodpercműlva leáll.

Hosszan lenyomva = a szivattyút kikapcsolja. Újraindításhoz lásd a 3 pontot.

Vízcsap megnyitása = amint a nyomás az indítási nyomás (Pm) alá csökken, a szivattyú elindul.



2b NORMÁL ÜZEMMÓD: a szivattyú üzemel



A rendszerben vízkivételi igény jelentkezik. Egy vagy több vízcsap nyitva van. Az EASY-SMALL érzékeli az átfolyást; a rendszer nyomása magasabb, mint az indítási nyomás, de alacsonyabb is lehet.

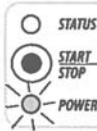
RÖVIDEN nyomva
vagy **HOSSZAN nyomva**
= a szivattyú leáll és kikapcsol.

Újraindításhoz lásd a 3 pontot.

A vízcsapok elzárása = ha az átfolyás szünetel, néhány másodperc múlva a szivattyú leáll.



3 ÜZEMEN KÍVÜL



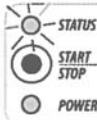
Ha a szivattyút kézzel állították le, kézi újraindítás szükséges.

RÖVIDEN lenyomva
= nincs hatása.

HOSSZAN lenyomva
= a szivattyú normál üzemmódjának helyreállítása. Lásd a 2a - 2b pontoknál.



4a RENDELLENSÉG: ideiglenes leállítás szárazon futás miatt



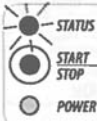
(Lásd 1. megjegyzés)
Az EASY-SMALL érzékelté, hogy a szivattyú szárazon fut és ideiglenesen leállította.

Röviden nyomva = a szivattyú elindul és visszatér a normál üzemmódba. Lásd 2a - 2b pont.

Hosszan nyomva = a szivattyú indítás nélkül üzem kívül helyezi. Újraindítás: lásd 3 pont.



4b RENDELLENSÉG: ideiglenes leállítás gyakori indítás miatt



(Lásd 2. megjegyzés)
Az EASY-SMALL érzékelté, hogy a szivattyú túl sűrűn indul, ezért ideiglenesen leállította.

RÖVIDEN nyomva = a szivattyú elindul és helyreáll a normál üzemmódba. Lásd 2a - 2b pont.

HOSSZAN nyomva = a szivattyút indítás nélkül kikapcsolja. Újraindítás: Lásd 3 pont.



○ = Ki

● = Be



= Villog

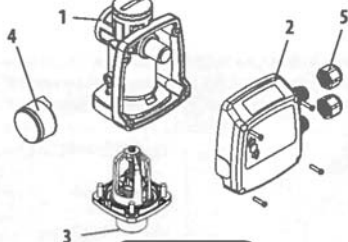


= Villog

Robbantott ábra

Figyelem: alkatrész rendelés esetén mindig adja meg a számot az alábbi felsorolásból és a termék kódszámát, ami az átfolyás szabályzó adattábláján található.

- 1 - EASY-SMALL ház
- 2 - Vezérlő fedél EASY-SMALL panellel
- 3 - Komplet visszacsapó szelep
- 4 - Nyomásmérő óra
- 5 - Kábel tömszelence



CODE: F0113001

V: ~230 50/60 Hz

I max: 16 A

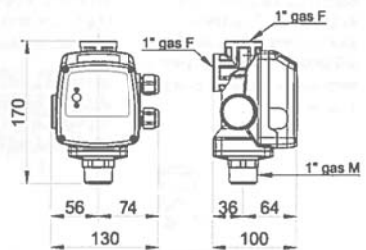
P start: 2,2 bar

Year: 2012

← Kódszám

← Változat

Méretek (mm)



Hiba	Jejlés	Lehetséges hiba	Megoldás
EASY-SMALL nem kapcsol be		Nincs áram	Ellenőrizzük az elektromos csatlakozásokat.
A szivattyú nem kapcsol be, amikor megnyitjuk a csapot		Az EASY-SMALL modell indítási nyomása (Pm) nem felel meg a telepítés típusának.	Telepítsünk nagyobb induló nyomású modellt (Pm).
		Hiba az elektromos csatlakozásokkal.	Ellenőrizzük az elektromos kötésket az EASY-SMALL és a szivattyú között.
		EASY-SMALL nem üzemel.	Indítsuk újra az EASY-SMALL-t (lásd: működtetés 3.pont).
		EASY-SMALL ideiglenesen leállt szárazonfutás miatt.	Várjuk meg az automatikus újraindítást vagy nyomjuk meg a START gombot a kézi indításhoz (lásd: működtetés 4a.pont).
		A maximális szivattyúnyomás nem elegendő.	Cserélje ki a szivattyút egy megfelelőbb karakterisztikájúra. Telepítsünk alacsonyabb induló nyomású modellt (Pm).
A szivattyú nem vagy csak alacsony nyomást csinál		A szűrő vagy csővezeték eltömődött.	Részleges hidraulikus rendszer.
		EASY-SMALL szelepe nem nyit teljesen.	Ellenőrizzük, hogy a szelep szabadon mozog-e, ha szükséges tisztítsuk ki.
A szivattyú ki-be kapcsol		Szivárgás a rendszerben.	Ellenőrizzük a hidraulikus kötések és szüntessük meg a szivárgásokat. Ha a szivárgást nem lehet megszüntetni, telepítsen egy táglási tartályt.
A szivattyú nem áll le		A vízhozam magasabb, mint a kikapcsolási vízhozam (Qa).	Ellenőrizzük, hogy az összes csap el van-e zárva, illetve hogy nincs-e szivárgás a rendszerben.
		Az EASY-SMALL lábszelepe nyitva marad.	Ellenőrizzük, hogy a szelep lezárását nem gátolja-e külső szennyeződés és ha szükséges tisztítsuk ki.

○ = Ki

● = Be

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ = Villog

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ = Villog

Elromlott alkatrészek kezelése
Az EASY PRESS®, bármely alkatrészének kidobásakor be kell tartani a helyi törvényeket és rendelkezéseket. Ne szennyezzük a környezetet.



Statement of compliance/Gyártói megfelelőségi nyilatkozat : Under our exclusive responsibility, we hereby declare that this product is compliant with the following EU Directive and relevant implementing national regulations:

2014/35/CE, 2011/65/CE,
2012/19/CE, 2003/108/CEE,
2014/30/CE,
EN 60730-2-6, EN 61000 6-3

San Bonifacio 01.07.21

PEDROLLO SpA
Il Presidente
Silvano Pedrollo

Forgalmazó: